

**User Manual**  
**NPL25 GL**



**IMPORTANT**

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

**Warning**

1. Always make sure your firearm is clear and unloaded before mounting/dismounting the product or changing the battery.
2. Always obey the safety regulations when operating the firearms to avoid accidental damage to personal health or property.
3. Always dismount the product when maintaining and servicing the firearms.
4. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children.
5. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the beam directly into the eyes of anyone!
6. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
7. DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
8. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
9. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
10. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product to avoid accidental activation and dangers caused by excessive heat. Alternatively, remove the battery to prevent damage from battery leakage.
11. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
12. Please recharge the product with the original charging cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
13. Please recharge the product every 6 months when left unused for a prolonged time.
14. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

**Battery Safety**

Improper use of the battery may result in severe battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, incinerate or short-circuit the battery. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

**Features**

- Utilizes a UHI 25 LED with an output of 900 lumens
- Precise green laser aiming (Class 3R, < 5mW, wavelength: 520nm)
- An optical system combined with crystal coating and "Precision Digital Optics Technology" (PDOT)
- Throw of 216 meters and peak beam intensity of 11,900cd
- Powered by a Li-ion battery with a runtime of 1 hour and 30 minutes
- Li-ion battery available with magnetic charging function, providing convenience and ease of use.
- Compact and lightweight design, ideal for carrying around
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Recoil-proof design
- Tail-end dual button design
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Constructed from aero grade aluminum alloy
- HA III military grade hard-anodized finish
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IPX6
- Impact resistant to 2 meters

**Specifications**

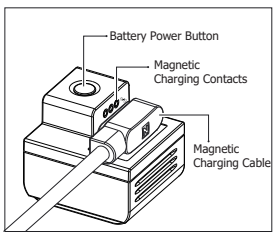
**Dimensions:**  
62.0mm x 33.0mm x 32.0mm  
(2.44" x 1.30" x 1.26")

**Weight:**  
57g / 2.01 oz (Battery Not Included)  
74g / 2.61 oz (Battery Included)

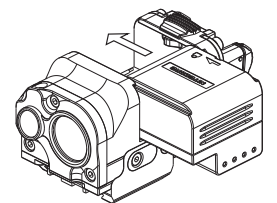
**Accessories**

Li-ion Battery, Magnetic Charging Cable, Picatinny Rail Adapter, Small Wrench, Large Wrench, Screw x 4

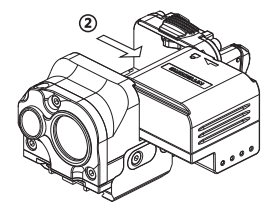
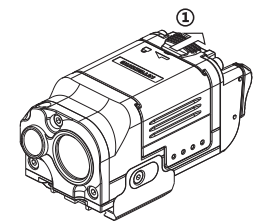
**Charging Function**



**Battery Installation**



**Battery Removal**

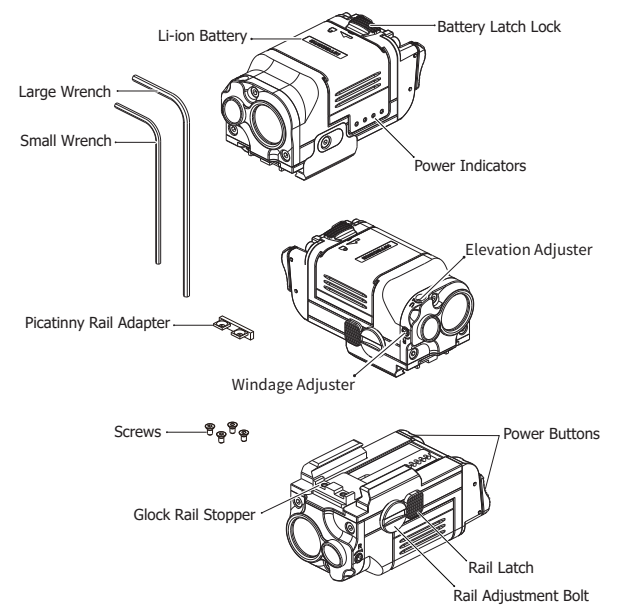


**Technical Data**

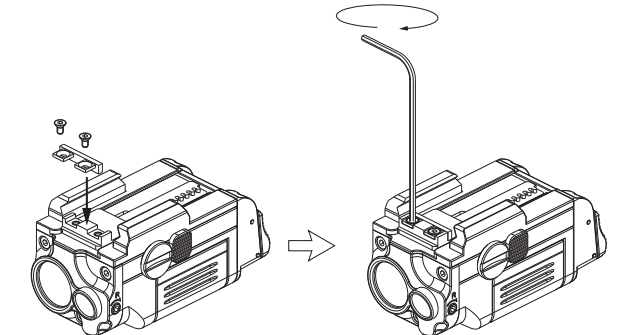
FL1 STANDARD	WHITE LIGHT		WHITE LIGHT + LASER		*LASER
	HIGH	LOW	HIGH + GREEN LASER	LOW + GREEN LASER	GREEN LASER
	900 Lumens	120 Lumens	900 Lumens + Green Laser < 5mW	120 Lumens + Green Laser < 5mW	< 5mW
	43min	1h 30min	43min	1h 30min	10h
	216m	79m	216m	79m	---
	11,900cd	1,575cd	11,900cd	1,575cd	---
	2m (Impact Resistance)				
	IPX6				

**Note:** The stated data is measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019 using a Li-ion battery (500mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different batteries or environmental conditions.  
\* The green laser (< 5mW, wavelength: 520nm) is Class 3R, complying with the standard IEC60825-1 requirements.

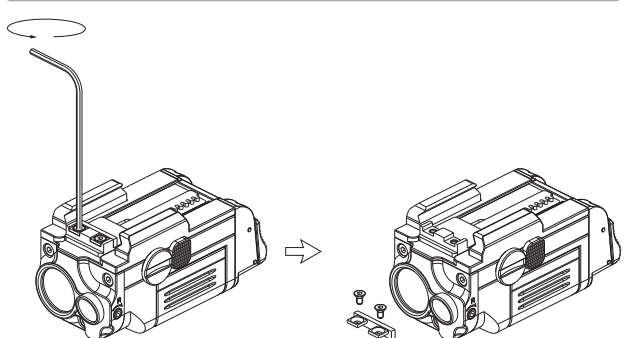
**Product Overview**



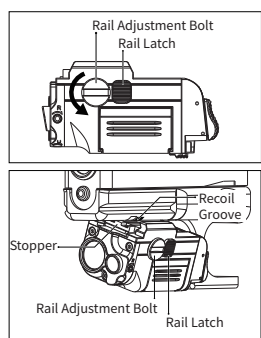
**Installing the Picatinny Rail Adapter**



**Removing the Picatinny Rail Adapter**



**Mounting**



**Warranty Service**

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 60 months from the date of purchase. Beyond 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts. The warranty will be nullified if 1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties 2. the product(s) is/are damaged due to improper use.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

**(English)**

**Charging Function**

The included Li-ion battery comes with magnetic charging contacts. Please charge the battery before the first use.

**Power Connection:** Attach the magnetic end of the charging cable to the battery and connect the other end to an external power supply (e.g., an adapter or other charging devices) to begin charging. The charging time is approx. 1 hour 10 minutes.

**Charging Indication:** During the charging process, the power indicators will transition gradually from flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the battery is fully charged, the 4 power indicators will become steadily turned on.

**Operation Instructions**

**Battery Installation / Removal**

**Battery Installation:** Please insert the battery as illustrated.

**Battery Removal:** As illustrated, slide the Battery Latch Lock outward and then remove the Li-ion battery.

**Installing or Removing the Picatinny Rail Adapter**

The rail stopper of the NPL25 GL is factory set to fit Glock rail, and it can be adapted to Picatinny rail by installing the Picatinny rail adapter. Please use a small wrench, a screwdriver, or other appropriate tools to install or remove the rail adapter.  
• Converting from a Glock rail stopper to a Picatinny rail stopper: Align the Picatinny rail adapter with the groove on the Glock rail stopper and insert the mounting screws. Tighten the screws clockwise with the small wrench until the Picatinny rail adapter is firmly secured. The NPL25 GL is now adapted for Picatinny rail.  
• Converting from a Picatinny rail stopper to a Glock rail stopper: Use the small wrench to loosen the two screws counterclockwise on the Picatinny rail stopper and remove the Picatinny rail adapter. The NPL25 GL is now compatible with Glock rail.

**Mounting**

1. As illustrated, loosen the Rail Adjustment Bolt counterclockwise.
2. Align the Stopper with the Recoil Groove of the rail.
3. Press and hold the Rail Latch and slide the rail Picatinny rail forward to the desired position. Then tighten the Rail Adjustment Bolt clockwise to secure it.

**Laser Adjustment**

- Use the large wrench to adjust the Elevation Adjuster to move the laser dot up and down.
- Use the small wrench to adjust the Windage Adjuster to move the laser dot left and right.

**Tactical Momentary Illumination**

Press and hold either Power Button to turn on the light momentarily. Release to turn it off.

**On / Off**

**On:** When the light is off, short press either Power Button to turn it on.

**Off:** When the light is on, short press either Power Button to turn it off.

The NPL25 GL is designed with a memory function. When reactivated, it will automatically access the previous memorized brightness level/mode.

**Brightness Levels Adjustment**

When the light is on, quickly short press either Power Button twice to switch the white light between the HIGH and LOW.

**Green Laser**

When the white light is on, press and hold either Power Button and short press the other one to turn on the White Light + Laser.

**Mode Selection**

When the light is on/off, press and hold either Power Button and additional short presses of the other one to cycle through "White Light + Laser – Laser – White Light".

**ATR (Advanced Temperature Regulation)**

The integrated ATR technology regulates the output of the NPL25 GL according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

**Power Indication**

Short press the Battery Power Button and the Power Indicators will light up to indicate the remaining battery power. When the battery is low, the power indicator will flash to inform the user and then the NPL25 GL will turn off automatically.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	5% – 25%
1 Flashing	0% – 5% (Please charge the product as soon as possible)

**(Deutsch)**

**Warnungen**

1. Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Waffe ungeladen ist, bevor Sie das Produkt montieren/demontieren oder die Batterie wechseln.
2. Halten Sie sich beim Betrieb der Schusswaffen immer an die Sicherheitsvorschriften, um versehentliche Schäden an Gesundheit oder Eigentum zu vermeiden.
3. Nehmen Sie das Produkt immer ab, wenn Sie die Waffe warten und instand halten.
4. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/Laserstrahl und richten Sie den Strahl nicht direkt in die Augen von Personen!
6. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Benutzung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
7. Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
8. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
9. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
10. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammaren Umgebung, wie z.

B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus, um eine versehentliche Aktivierung und Gefahren durch den unvorhergesehenen Einsatz zu vermeiden. Nehmen Sie alternativ die Batterie heraus, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

11. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion- oder Verbrennung der Batterie besteht.
12. Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen.
13. Bitte laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
14. Dieses Produkt darf NICHT zerlegt oder modifiziert werden, da dies zu Schäden führt und die Produktgarantie ungültig wird. Vollständige Informationen zu Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantie“ in dieser Bedienungsanleitung.

**Batteriesicherheit**

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu schweren Akkuschäden oder Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Akkus. Die Batterie darf NICHT zerlegt, durchstochen, zerschritten, zerquetscht, verbrannt oder kurzgeschlossen werden. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

**Lade-Funktion**

Der mitgelieferte Li-Ionen-Akku verfügt über magnetische Ladekontakte. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

**Stromanschluss:** Schließen Sie das magnetische Ende des Ladekabels an den Akku an und verbinden Sie das andere Ende mit einer externen Stromversorgung (z. B. einem Adapter oder anderen Ladegeräten), um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 1 Stunde und 10 Minuten.

**Anzeige des Ladevorgangs:** Während des Ladevorgangs gehen die Stromanzeigen schrittweise von Blinken zu Dauerlicht über und zeigen so den Akkustand an. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die 4 Betriebsanzeigen dauerhaft.

**Bedienungsanleitung**

**Einsetzen/Entfernen des Akkus:** Bitte legen Sie den Akku ein wie abgebildet.

**Entnehmen des Akkus:** Schieben Sie - wie abgebildet - die Akkuverrriegelung nach außen und nehmen Sie den Lithium-Ionen-Akku heraus.

**Montage oder Demontage des Picatinny-Schienenadapters**

Der Schienenstopper des NPL25 GL ist werkseitig auf die Glock-Schiene eingestellt und kann durch die Montage des Picatinny-Schienenadapters an die Picatinny-Schiene angepasst werden. Bitte verwenden Sie einen kleinen Schraubenschlüssel, einen Schraubendreher oder andere geeignete Werkzeuge, um den Schienenstopper zu installieren oder zu entfernen.  
• Umrüstung von einem Glock-Schienenstopper auf einen Picatinny-Schienenstopper: Richten Sie den Picatinny-Schienenadapter an der Nut des Glock-Schienenstoppers aus und setzen Sie die Befestigungsschrauben ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem kleinen Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn an, bis der Picatinny-Schienenadapter fest sitzt. Das NPL25 GL ist nun für die Picatinny-Schiene angepasst.  
• Umrüstung von einem Picatinny-Schienenstopper auf einen Glock-Schienenstopper: Lösen Sie mit dem kleinen Schraubenschlüssel die beiden Schrauben gegen den Uhrzeigersinn am Picatinny-Schienenstopper und entfernen Sie den Picatinny-Schienenadapter. Das NPL25 GL ist nun mit der Glock-Schiene kompatibel.

**Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom sortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

**(Français)**

**Avertissements**

1. Assurez-vous toujours que votre arme à feu est en sécurité et qu'elle n'est pas chargée avant de monter/démonter le produit ou de changer la batterie.
2. Respectez toujours les règles de sécurité lors de l'utilisation des armes à feu afin d'éviter tout dommage accidentel à la santé ou aux biens.
3. Maintenez toujours le produit lors de la maintenance et de l'entretien des armes à feu.
4. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
5. ATTENTION ! Risque de rayonnements

**Laser-Einstellung**

- Verwenden Sie den großen Schraubenschlüssel zum Einstellen der Höhenverstellung und den Laserpunkt nach oben und unten zu bewegen.
- Verwenden Sie den kleinen Schraubenschlüssel, um den Windvorhaltewinkel zu verstellen und den Laserpunkt nach links und rechts zu bewegen.

**Tactische Momentbeleuchtung**

Halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten gedrückt, um das Licht kurzzeitig einzuschalten. Lassen Sie sie los, um sie auszuschalten.

**EIN / AUS**

**EIN:** Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um es einzuschalten.

**AUS:** Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um es auszuschalten.

**Einstellen der Helligkeitsstufen**

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie zweimal kurz auf eine der beiden EIN/AUS-Tasten, um das weiße Licht zwischen HIGH und LOW umzuschalten.

**Grüner Laser**

Wenn das weiße Licht eingeschaltet ist, halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten gedrückt und drücken Sie kurz die andere, um das weiße Licht und den Laser einzuschalten.

**Auswahl des Mode**

Unabhängig davon, ob das Licht ein- oder ausgeschaltet ist, halten Sie eine der beiden EIN/AUS-Tasten gedrückt und drücken Sie zusätzlich kurz die andere, um zwischen „Weißlicht + Laser“ - „Laser“ - „Weißlicht“ zu wechseln.

**ATR (Erweiterte Temperaturregulierung)**

Die integrierte ATR-Technologie regelt die Leistung des NPL25 GL entsprechend den Arbeitsbedingungen und der Umgebung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

**Restenergie-Anzeige**

Durch kurzes Drücken der Batterietaste leuchten die LEDs auf, die die verbleibende Batterieleistung anzuzeigen. Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Betriebsanzeige, und das NPL25 GL schaltet sich automatisch aus.

LEDs	Restenergie
4 Konstant-an	75% – 100%
3 Konstant-an	50% – 75%
2 Konstant-an	25% – 50%
1 Konstant-an	5% – 25%
1 blinkend	0% – 5% ( Bitte laden Sie das Produkt so bald wie möglich )

**Fonction de rechargement**

La batterie Li-ion fournie est dotée de contacts de charge magnétiques. Veuillez recharger la batterie avant la première utilisation.

**Connexion à l'alimentation :** Fixez l'extrémité magnétique du câble de chargement à la batterie et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation externe (par exemple, un adaptateur ou d'autres dispositifs de chargement) pour commencer le chargement. Le temps de charge est d'environ 1 heure et 10 minutes.

**Indication de charge :** Pendant le processus de charge, les indicateurs de puissance passent progressivement du clignotement à une lumière constante, un par un, pour indiquer le niveau de la batterie. Lorsque la batterie est entièrement chargée, les 4 indicateurs d'alimentation s'allument de manière fixe.

**Indications d'utilisation**

**Installation et retrait de la batterie**

**Installation de la batterie :** Insérez la batterie comme illustré.

**Retrait de la batterie :** Comme illustré, faites glisser le verrou de la batterie vers l'extérieur, puis retirez la batterie Li-ion.

**Installation ou retrait de l'adaptateur pour rail Picatinny**

Le rail stopper du NPL25 GL est réglé en usine pour s'adapter au rail Glock, et peut être adapté au rail Picatinny en installant l'adaptateur de rail Picatinny. Veuillez utiliser une petite clé, un tournevis ou d'autres outils appropriés pour installer ou retirer l'adaptateur de rail.  
• Conversion de la butée de rail Glock en une butée de rail Picatinny : Alignez l'adaptateur de rail Picatinny avec la rainure de la butée de rail Glock et insérez les vis de montage. Serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la petite clé jusqu'à ce que l'adaptateur de rail Picatinny soit fermement fixé. Le NPL25 GL est maintenant adapté au rail Picatinny.

dangereux ! Ne fixez pas directement le faisceau lumineux/laser et ne projetez pas le faisceau directement dans les yeux de quelqu'un !  
6. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.

7. NE PAS couvrir ou placer d'objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
8. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
9. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
10. Lorsque le produit est placé dans un environnement chaud ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez l'éteindre afin d'éviter une activation accidentelle et les dangers causés par une chaleur excessive. Sinon, retirez la batterie pour éviter tout dommage dû à une fuite de la batterie.

11. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
12. Rechargez le produit avec le câble de charge d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
13. Veuillez recharger le produit tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
14. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela endommagerait le produit et la garantie du produit invalide. Veuillez-vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

**! Sécurité de la batterie**

Une utilisation incorrecte de la batterie peut l'endommager gravement ou entraîner des risques de sécurité tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS une batterie endommagée. NE PAS démonter, percer, couper, écraser, incinérer ou court-circuiter la batterie. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser la batterie et mettez-la au rebut de manière appropriée. Recyclez l'appareil/les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

**Réglage des niveaux de luminosité**

Lorsque la lumière est allumée, appuyez rapidement deux fois sur l'un des boutons d'alimentation pour faire passer la lumière blanche de HIGH à LOW.

**Laser vert**

Lorsque la lumière blanche est allumée, appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis appuyez brièvement sur l'autre bouton pour allumer la lumière blanche et le laser.

**Sélection du mode**

Que la lumière soit allumée ou éteinte, appuyez sur l'un des boutons d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis appuyez brièvement sur l'autre bouton pour faire défiler les modes « Lumière blanche + Laser - Laser - Lumière blanche ».

**ATR (régulation avancée de la température)**

La technologie ATR intégrée régule la puissance du NPL25 GL en fonction des conditions d'utilisation et de l'environnement ambiant afin de maintenir des performances optimales.

**Indication d'alimentation**

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de la batterie et les indicateurs d'alimentation s'allument pour indiquer la charge restante de la batterie. Lorsque la batterie est faible, l'indicateur d'alimentation clignote pour informer l'utilisateur, puis le NPL25 GL s'éteint automatiquement.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constants	5% – 25%
1 Flash	0% – 5% (Veuillez charger le produit dès que possible)

- Conversion d'une butée de rail Picatinny en une butée de rail Glock : Utilisez la petite clé pour desserrer les deux vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la butée de rail Picatinny et retirez l'adaptateur de rail Picatinny. Le NPL25 GL est maintenant compatible avec le rail Glock.

**Montage**

1. Comme illustré, desserrez le boulon de réglage du rail dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Alignez la butée avec la rainure de recul du rail.
3. Appuyez et maintenez le loquet du rail et faites glisser la NPL25 GL vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Serrez ensuite le boulon de réglage du rail dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.

**Réglage du laser**



